

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO VIII, N.º 384

Peñafiel, 25 de Diciembre de 1913

REDACCIÓN  
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## CONFERENCIA

deda en el

Círculo Católico de Acción Social  
por nuestro redactor

D. Enrique de la Villa

sobre

Vides Americanas.—Adaptación

El domingo 21 y á la hora de las seis y media de su tarde, se verificó la Conferencia anunciada en el Círculo Católico de Acción Social de esta Villa, y con asistencia de gran número de socios, empezó la Conferencia con la presentación del conferenciante por D. Francisco González Torres, el que con elocuente palabra ensalzó la importancia é hizo ver el provecho que tienen y puede sacarse de estos actos.

Al terminar la Conferencia, el Presidente honorario del Centro D. Policarpo García Mozo, recomendó la puntual asistencia y exhortó á los socios para que se aprovecharan de las enseñanzas que podían obtener de las lecciones que el Centro estaba dispuesto á darles, ya por medio de Conferencias, ya por prácticas que se establecerán, viendo así de conseguir que los socios obreros del Centro, no se vean precisados á dejar su pueblo emigrando en busca del hambre.

Dijo que si saben aprovecharse, muchos de ellos podrán tener una viña que les produzca lo necesario para con su jornal vivir decentemente; les animó á que soliciten pronto las vides que el Centro piensa regalar, y que le servirán de práctica y enseñanza, haciendo las plantaciones bajo la dirección de un técnico, para continuar en la replantación de sus viñedos.

Ambos oradores fueron muy aplaudidos. Respecto al trabajo de nuestro compañero de redacción D. Enrique de la Villa, al ser de casa nos veda dedicarle los elogios que su labor merece, pero dada la importancia que el tema que ha desarrollado tiene, y para que nuestros lectores le juzguen por sí mismos, á continuación publicamos un extracto.

## Conferencia del Sr. Villa

Señores: Al tener el gusto de dirigiros la palabra, debo dar en primer lugar las gracias á la Junta Directiva, por haberme á mi designado el primer lugar para comenzar la obra redentora de la instrucción que el Centro Católico se propone realizar, obra altamente humanitaria, obra de misericordia, que al realizarlo cumplo con mucho gusto, con uno de mis deberes, que como católico tengo, y siento la satisfacción de contribuir, anunciando sea muy modestamente, á poner mi grano de arena en la obra social, para la que se ha insinuado el Centro.

Al hablaros no creais que nada nuevo voy á enseñaros, no voy hacer más que recordaros lo que muchas veces habeis oído y leído, para que así se fijen más en vuestra memoria las cuestiones y problemas que son necesarias tener en cuenta, para hacer de una manera racional y científica la repoblación de nuestros viñedos por las vides americanas.

Como estas Conferencias deben ser puramente prácticas, y no queriendo molestar vuestra atención con digresiones científicas, solo al tratar del estudio de las vides americanas, haré y como preámbulo, un poco de historia de la Filoxera, de su origen, de los medios propuestos para combatir los fundamentales de la reconstrucción. Resistencia Filoxérica, Adaptación, Afinidad, preparación del suelo, enfermedades de las vides americanas, planes de varias Conferencias, para las cuales os suplico vuestra atención y benevolencia.

Antes de entrar en materia, permitidme dar las gracias á mi querido amigo D. Francisco González Torres, por las frases de aprecio y cariño que me ha dirigido, hijas sólo de la amistad que tan íntimamente nos une, y en las que el cariño que hacia mi sienta, le ha hecho exagerar algo mis méritos.

Como muy bien ha dicho, todos me conoceis y por consiguiente no podeis suponer que al dirigiros la palabra tenga otra pretensión que comuni caros, lo que he aprendido con el estudio y la práctica constante de la viticultura americana.

Os voy hablar como ya he dicho antes, de una manera vulgar y referirme siempre á hechos ó ejemplos que por haberse dado ó poderse ver en nuestras mismas plantaciones, sean fácilmente comprobados.

Permitidme también pague una deuda de gratitud á mi maestro en cuestiones vitícolas; á aquel hombre, que en la hermosa Conferencia que nos dió en nuestro Ayuntamiento en el año 1908, nos indicó la senda que habíamos de seguir para la replantación de nuestros viñedos y que fué indudablemente el primero, que nos despertó del sueño en que nos encontrábamos en asunto de tanto interés.

Este hombre es D. Rafael Mir y Deas, Director del Instituto de San Isidro de Barcelona, institución fundada exclusivamente para dar Conferencias y Prácticas agrícolas en aquella provincia, y que á su labor es debido la importancia y vuelo que han tomado los viticultores y agricultores catalanes.

Y no queriendo distraer más vuestra atención entro en materia.

**HISTORIA DE LA INVASIÓN FILOXÉRICA.**—Hacia el año 1862, se presentó en los viñedos franceses una enfermedad desconocida hasta entonces y á consecuencia de la cual, las vides después de arrastrar una vida lánguida y pobre, morían á los cuatro ó cinco años de atacadas.

Para estudiar dicha enfermedad fué comisionado Mr. Planchón, miembro de la Sociedad de Agricultura del Herault, encontrándose con que en las raíces de las plantas enfermas había unos pequeños insectos que llamó *Phylloxera vastatrix* cuyo nombre quiere decir *seca hojas devastador*.

**SU ORIGEN.**—El origen de la Filoxera es americano y que importado á Europa con algunas vides que de aquel continente trajeron al nuestro como objeto de estudio ó de recreo por el año 1857, al tener noticias los americanos de que se culpaba á sus vides de la enfermedad presentada en Europa, examinaron las raíces de sus cepas encontrando en ella también unos insectos, que para cerciorarse de si eran lo mismo que las encontradas en Francia, vino de América para estudiarlas Mr. Biley y fué de Francia á América M. Planchón, comprobándose efectivamente que era el mismo insecto el que habían encontrado ambos.

**EXTENSIÓN DE LA ENFERMEDAD.**—El primer país donde se presentó la filoxera fué en Inglaterra, pero como allí se cultiva la vid, sólo como planta de la vinería, y su cultivo no tiene importancia, pasó desapercibida hasta que se presentó en Francia, extendiéndose de un modo tan rápido que en poco tiempo quedaron invadidos todos sus viñedos; después que en Francia apareció en España, Portugal, Suiza y Alemania, y en estas dos naciones últimas, lucharon desesperadamente contra la enfermedad, castigando con severas penas la introducción de vides sospechosas, aislando los focos, tratándolos con toda clase de insecticidas y arrancando y quemando todas las vides enfermas, consiguiendo por estos procedimientos contener algún tiempo la enfermedad que al fin se presentó con grandes proporciones constituyendo un azote general.

En España donde primero hizo su aparición fué en el año 1878 en una finca titulada la Indiana en Málaga, á donde se supone fué llevada con unas vides procedentes de Montpellier; encontrándose después focos en el Ampurdán (Gerona) y en el valle de Monterrey (Orense), de cuyas tres manchas se extendió al resto de la península.

**ESTUDIO DE LA FILOXERA.**—Siendo estas Conferencias eminentemente prácticas y no que-

riendo molestar vuestra atención con nombres y digresiones científicas, solo al tratar del estudio de la Filoxera, os diré lo esencialmente indispensable para que el estudio que vamos hacer sea comprendido, la Filoxera se presenta bajo la forma alada, ó de insecto acto para trasladarse por el vuelo á grandes distancias, ó bajo la forma radícula, es decir, en forma de pulgón que no puede emplear para propagarse más que su marcha, por entre los intersticios ó agujeros que la tierra presenta para ir de raíz en raíz.

En la primer forma ó de hembra alada se trasladó llevada por los vientos á distancias de 20 y más kilómetros y en este caso efectúa su aparición en las localidades invadidas, presentándose su foco en los cerros y cuestas que se oponen á la marcha de los vientos reinantes en la Región; algunas veces aparecen también en los valles y sitios bajos, pero es indudablemente debido á los remolinos que el viento forma al chocar con las montañas.

En la forma radícula su marcha como ya hemos indicado es subterránea y de raíz en raíz propagándose á las cepas de alrededor en forma de círculos concéntricos, á los que sirve de centro la cepa invadida en principio, y su marcha es casi siempre hacia el mediodía.

Otras muchas causas contribuyen á que la Filoxera se propague, pero entre las que más importancia tienen y más contribuyen á su difusión, es el hombre que las transporta de unos sitios á otros con los aparatos de cultivo, como azadas, podaderas, arados, etc.; en sus ropas, calzado y prendas de uso; y los animales y entre ellos principalmente las ovejas que las llevan entre sus lanas de unos viñedos á otros.

**MEDIOS PROPUESTOS PARA EL TRATAMIENTO DE LA ENFERMEDAD.**—Preocupados los viticultores por la importancia que la enfermedad revestía, y tratando de atajarla en lo posible, ensayaron varios procedimientos, entre los que merecen citarse la sumersión de las viñas, la plantación en arenas y el sulfuro de carbono, procedimientos que no dieron resultados satisfactorios, unos como la sumersión de las viñas por su poca aplicación, por que solo puede llevarse á cabo allí donde las cepas plantadas puedan tenerse cubiertas por una capa de 20 ó 30 centímetros de agua por espacio de dos ó tres meses; otro como la plantación en arena, porque además de ser muy problemático su resultado, limita el cultivo de la vid á terrenos de esta clase que desde luego no son muy abundantes y presentan grandes dificultades para su cultivo; y por fin el sulfuro de carbono no tiene aplicación general, por lo delicado y molesto que es su manipulación y por lo elevado de su coste, continuaron ensayando insecticidas y ungüentos que ningún resultado dieron tampoco, hasta que Mr. Lallman, propuso en un Congreso de viticultura celebrado en Beaume (Francia), en el año 1869, que se estudiara si podría sacarse partido de la propiedad que tenían algunas cepas americanas, de vivir en contacto de la Filoxera sin morir por su ataque.

Tomados en cuenta esta proposición enseguida comenzaron á traer de América cepas de aquel país, entre las que trajeron el *cunningham*, el *Concord*, el *chaderi*, el *York's*, y la *Isabela* y después el *Jaques* y la *Riparia* cultivándolas de la misma manera que hacían con las Europeas, creyendo que de esta manera obtendrían sus frutos que sirvieran para la elaboración de vinos, pronto se convencieron de la imposibilidad de lograr esto porque la mayor parte de las cepas americanas entonces en estudio, sobre dar muy poca cantidad, daban vinos de tan mala calidad que apenas podían llevar el nombre de tales.

Se pensó entonces en resolver este problema pensando, que si las cepas Americanas eran resistentes á la filoxera, podían aprovecharse injertando sobre ellas las vides del país, con lo cual aun cuando se dificultaba algo el cultivo por la operación del injerto, entonces desconocida se aseguraba la cosecha.

**FACTORES DE LA RECONSTITUCIÓN.**—Continuaron los ensayos con las cepas traídas y otras importadas después y vieron enseguida que no todas las cepas americanas resistían los ataques de la

filoxera, hasta el punto de que algunas morían casi con tanta rapidez como nuestras vides Europeas, viniéndose entonces á deducir que antes de adoptar para la replantación una cepa americana, era preciso conocer su *resistencia filoxérica*.

A medida que iban venciendo las primeras dificultades y aumentaban por el éxito la confianza en las nuevas plantas, estas se generalizaban y extendían, pero pronto y como si la naturaleza se empeñara en dificultar las vides de las nuevas viñas haciendo difícil el cultivo que hasta entonces había sido tan fácil y productivo, se presentó otra dificultad y fué que observaron que mientras unas vides vivían frescas y lozanas en todos los terrenos, otras necesitaban tierras especiales para su vida próspera y lozana, sacando en consecuencia que si bien era problema de mucha importancia el conocer la resistencia filoxérica, no lo es menos el de saber adoptar á las condiciones del medio (clima y suelo) las exigencias de las vides que en él habíamos de cultivar.

No terminó aquí el calvario que tuvieron que sufrir los viticultores Franceses, aún les quedaba otra cuestión importantísima que resolver, y era la de que aún cuando las vides fueran resistentes á la filoxera y estuvieran bien adaptadas, se morían algunas al injertar sobre ellas determinadas variedades de vides del país, mientras que en otros casos vivían perfectamente amoldándose muy bien el injerto al patrón y el patrón al injerto, y por consiguiente era preciso conocer esta influencia y saber la *Afinidad* que existía entre las dos vides que se unían por medio del injerto.

En estos tres factores de la *Resistencia Filoxérica*, la *Adaptación* y la *Afinidad* descansa el problema de la reconstrucción, estando tan ligados entre sí, tan íntimamente unidos que no brota la solución de uno de ellos, sino que es preciso conocerlos y resolverlos todos, de tal manera que para el éxito en la plantación de un viñedo, hay que estar seguros de la suficiente resistencia filoxérica de la cepa que plantamos, de la adaptación bien hecha de la planta al suelo y al clima, y de la buena afinidad de vid Europea, con el patrón americano que haya de alimentarlo.

Una vez conocidos los factores de la repoblación empezaremos su estudio, ocupándonos ahora de la adaptación, tema anunciado para la conferencia de hoy.

**ADAPTACIÓN.**—La adaptación según la define un ilustre viticultor Francés Mr. Proper Fervais, es la relación íntima y estrecha, la armonía que debe existir entre el suelo y la planta: Cuando esta armonía es perfecta, determina la normal vegetación de la vid, asegurando su vida, y cuando ocurre lo contrario, es decir que por cualquier causa no se acomoda en medio en que se lo coloca, sus funciones vegetativas no se cumplen debidamente, y la planta muere.

El problema de la adaptación no es nuevo en viticultura, es tan antigua como la vid; cuando nuestros antepasados colocaban determinadas cepas en las laderas y otras en los valles, no hacían más que adaptar, el hecho de que en cada comarca se cultiva una variedad de vid, no es más que otro fenómeno de adaptación.

Lo que aquí en nuestros mismos viñedos habéis observado muchas veces, de que en una misma línea hay padazos en que la vid lleva una vida próspera y frondosa, mientras que en otras están raquílicas y apenas dan fruto, no es más que fenómenos debidos á la adaptación, porque las primeras tienen un suelo, una orientación, una cantidad de humedad suficiente para sus necesidades, mientras que á las segundas faltándolas alguno de estos factores suelo, humedad ó calor, no se desarrollan como debían.

**LA ADAPTACIÓN y LAS CEPAS AMERICANAS.**—Si con las vides Europeas se presentaba el problema de la adaptación, tratándose como se trata de distintas variedades de una misma especie y por consiguiente de una constitución anatómica muy semejante; al tratarse de vides americanas que pertenecen á especies muy distintas y por consiguiente que su constitución anatómica es tan variada el problema es más difícil de resolver y necesita más atención y estudio su resolución.

**FACTORES DE LA ADAPTACIÓN.**—Teniendo en cuenta la definición que hemos dado de la adaptación, diciendo que es la perfecta armonía entre el medio y la planta, es fácil determinar cuáles son los factores que hay que tener en cuenta para hacerla acertadamente, y serán el suelo, el clima y la planta, principalmente, y de una manera secundaria, puesto que pueden modificarse fácilmente por el hombre, la fertilidad del suelo, el cultivo, el grado de humedad, etc.

En la planta hay que tener en cuenta su desarrollo, su resistencia á la sequía, su mayor ó menor propensión al corrimiento de la flor, su resistencia á las heladas, etc., para según estas condiciones, no

poner una planta de raíces poco potentes en suelos difíciles de penetrar; no poner en terrenos excesivamente secos, vides que necesitan alguna cantidad de humedad, evitar al empujamiento de vides propensas al corrimiento en sitios que sean muy castigados por los vientos, etc.

**El clima;** es el resultado de un conjunto de circunstancias atmosféricas siendo las principales el régimen de las lluvias, la temperatura y el régimen de los vientos que influyen notablemente en la calidad y cantidad de los productos en sí como en la vegetación, dando generalmente los climas cálidos, productos más azucarados y obteniéndose casi siempre en los climas suaves y templados, los vinos más finos y aromáticos.

Los factores secundarios de la adaptación, de fertilidad del suelo, cultivo y grado de humedad, influyen como sabéis mejorando las plantas cuando el viticultor les resuelve acertadamente abonando y labrando bien.

**EL SUELO.**—Pero el factor que más importancia tiene en la adaptación es el suelo, que influye por su constitución física, pero su composición química y por su origen geológico, por su constitución física los terrenos influyen según la proporción en que entren sus tres componentes esenciales, arcilla, sílice y caliza, dandolugar según el predominio de uno de ellos á los suelos arcillosos, silíceos, ó calcáreos; por su composición química por la cantidad de elementos fertilizantes Ácido fosfórico, Nitrógeno, Potasa y Cal que contengan; por su origen geológico, porque siendo los terrenos el resultado de la demolición de las rocas, en el mismo sitio en que se producen ó arrastradas en distancias por las aguas, vientos, etc., de la composición de las rocas que les constituyen, dependerá la composición química y constitución física de los terrenos.

**CALIZA.**—Pero el elemento que más nos interesa conocer para resolver la adaptación de una vid al terreno, es la caliza ó carbonato de cal que contiene, pues es el factor que siendo indispensable para considerar á una tierra fértil para el cultivo porque favorece la descomposición de la materia orgánica, la asimilación de los principios fertilizantes y disminuir la compacidad de los terrenos excesivamente arcillosos, es en cambio también el que si se encuentra en exceso, produce la clorosis enfermedad que todos conocéis y que se caracteriza porque las plantas se ponen amarillas, su vigor empieza á disminuir y termina por matar á las plantas.

Para determinar la caliza hay que practicar varias operaciones, la toma de muestra y el análisis calcimétrico. La primera se hace examinando atentamente el terreno, y si se ve que á la vista no presenta diferencias de constitución notables, se toman dos ó tres muestras de distintos sitios, pero si su constitución es distinta, se toman tantas muestras como clases de terrenos se presenten; para tomar estas muestras se limpia bien la superficie del suelo, se practica un hoyo de unos 20 á 30 centímetros de profundidad, y de uno de su lado, que habremos procurado quedar perpendicular, damos un corte con una pala ó azada en sentido vertical y se recoge después de bien mezclada la tierra que proceda del citado corte, señalándola con un número ó señal, continuamos después profundizando el mismo hoyo hasta que tenga 60 ó 70 centímetros de hondura, y practicamos la misma operación, recogiendo la tierra de las capas que se han descubierto últimamente; de esta manera tendremos en la primera porción de tierra recogida, la muestra del suelo, y en la segunda la del subsuelo, que después de secas al aire, nunca por la acción del calor la sometemos al análisis calcimétrico.

**Análisis calcimétrico:** Vista la necesidad de conocer el tanto por ciento de cal de las tierras y tropezando con el inconveniente que hay de hacer los análisis químicos, por la pericia que se necesitan para efectuarlos y los reactivos y aparatos necesarios que no están al alcance del viticultor, además de por su lentitud; se construyeron los calcímetros que son aparatos fundados en la propiedad que tienen las tierras que contienen carbonato de cal, al ser atacadas por un ácido, desprenden el anhídrido carbónico que recogido en el aparato y actuando sobre una columna de agua ó de mercurio, la hace ascender por una escala graduada al efecto y que nos indica el carbonato de cal que la tierra contiene.

Existen varios tipos de calcímetro, entre las que merecen citarse el de Barnar, Urgelles y Sain-Rene, los dos primeros de agua y el tercero de mercurio, pero todos ellos están fundados en el mismo principio y en el de Sain-Rene que es el que os voy á enseñar; se opera colocando la tierra en el frasco de ataque, en el que se introduce también un tubo de ensayo con ácido clorhídrico, se cierra herméticamente dicho frasco, puesto en comunicación por un tubo de goma con el calcímetro, en el que se procura que la columna de mercurio coin-

cida con el cero de su escala; se inclina el frasco de ataque para verter el ácido sobre la tierra, y empezado el desprendimiento de gas, la columna de mercurio asciende á lo largo de la escala, una vez terminado el desprendimiento de gas, la columna queda fija y en este estado no tendremos más que leer el número de la escala al que ha llegado la columna, y nos dará el tanto por ciento de cal que la tierra contenía.

Quando quiere hacerse más exacto el análisis, es necesario hacer la corrección de temperatura, pero como para la plantación de vides americanas no es necesario tanta exactitud, no quiero hablaros de ella.

El procedimiento de los calcímetros aunque sencillo, aun tiene el inconveniente de que se necesitan aparatos, y para evitarlo os voy á enseñar otro medio por el cual y de una manera bastante aproximada, y si le haceis bien, suficiente para vuestras necesidades, podéis hacer el análisis de vuestras tierras.

Para ello se toma un frasco de capacidad suficiente, ó si no teneis frasco, una cazuela, se echan 100 gramos de ácido clorhídrico; ó á falta de este de vinagre muy fuerte, si es ácido clorhídrico se diluye en el doble de su peso de agua, se agrega poco á poco 20 gramos de tierra fina pasada por tamiz y se agita hasta que deje de cocer, cuando estas ha terminado volvemos y pesamos en la balanza el frasco donde echamos los 100 gramos de ácido, el frasco vacío que vamos á suponer que era de 200 gramos de agua 20 gramos de tierra y el peso del frasco vacío que vamos á suponer que era de 300 gramos, y veremos que el conjunto en lugar de pesar 620 gramos que es lo que corresponde al total, no pesa más 615 gramos, de modo que ha disminuido 5 gramos, que es lo que corresponde al peso del gas desprendido. Entonces la siguiente proporción nos dará el Carbonato de cal que la tierra contiene:

43,71 equivalente del carbonato de cal es á 100 como 5 es á X: resolviendo la incógnita X tendremos:

$$X = \frac{100 \times 5}{43,71} = 19,44 \text{ cantidad de carbonato de cal}$$

que la X tierra contiene. Señores he terminado, pero antes de retirarme de este sitio, quiero daros las gracias por la atención con que habéis escuchado mi modesta disertación, y recomendaros que no hagais ninguna plantación de vides americanas sin resolver el problema que os he hablado y de los otros que serán objeto de otras conferencias, ofreciéndome á vosotros por si necesitáis mis consejos ó instrucciones, lo que haré con mucho gusto, siempre que se trate por el bien del obrero y de nuestra querida Patria Obrero.

+  
LA SEÑORA

**Doña Gregoria Samaniego Sacristán**  
VIUDA DE ALONSO  
HA FALLECIDO EN GIJÓN  
EL DÍA 16 DE DICIEMBRE DE 1913, A LOS 72 AÑOS DE EDAD

confortada con los Auxilios Espirituales  
—R. I. P.—

Sus desconsolados hijos Don Rodolfo, Don Francisco, Don Julián y Don Restituto (ausentes); hija política Doña Ernestina Viña; hermanos Don Gabino, Don Marcelo, D. Ventura y Don Braulio Samaniego; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás parientes.

Suplican á sus amigos una oración  
por el eterno descanso de su alma.

**EL PERIÓDICO**

Nadie que conozca un poco la Historia, puede negar que hoy se combate á la Iglesia Católica con más encarnizamiento, acaso, que nunca. Terribles fueron, sin duda, las persecuciones sufridas en los primeros siglos, y basta solo traer á memoria los nombres de Nerón, Diocleciano, Calígula y otros cuyo recuerdo es bien triste para la Historia, para quedar convencido que sin la existencia de su fundador, más de una vez habrían desaparecido de la faz de la tierra. Pero con tan tristes los tiempos pasados, tan grandes y terribles las persecuciones sufridas y tan refinada la maldicia y crueldad de aquellos tiranos que sometieron el cuerpo á tan atroces tormentos, es indudablemente mayor la de los tiranos modernos, que...

camente pretenden matar nuestras almas, valiéndose para ello, ya de libros, de folletos, novelas y sobre todo de esas grandes hojas que se llaman periódicos y que también saben preparar los ánimos infiltrando poco á poco en el del lector, las doctrinas que defiende buenas ó malas. De ahí la necesidad de restar todo lo que se pueda á la mala prensa y favorecer á la buena.

Es necesario que los católicos todos conozcan la urgentísima obligación que sobre todos pesa, sacerdotes y seglares, damas y caballeros, estudiantes y artesanos, propietarios y jornaleros de cooperar con el mayor empeño y eficacia material y moralmente, al fomento, difusión, propaganda y perfeccionamiento de la prensa católica, único medio al menos de contrarrestar los grandísimos estragos que en la sociedad actual, está causando la prensa impía é indiferente.

Los anticatólicos nos dan buenos ejemplos con su conducta de favorecer su prensa. No hace mucho tiempo un correligionario de Lerroux que leía con asiduidad *El Progreso*, dejó al morir á su propietario 50.000 duros para el sostenimiento del periódico, y no hace mucho tampoco que la notable revista *el Iris de Paz* afirmaba «Que el promedio de contribución que pagan los masones con destino á su prensa, era de cinco pesetas por cabeza. Si así, pues, obran los enemigos de la Iglesia Católica, si con tal persuasión y con tanta generosidad defienden su prensa, ¿qué corresponderá hacer á los que somos cristianos convencidísimos y nos tenemos por católicos entusiastas? El instinto de conservación nos lo dicta.

También hemos de consignar el reciente ejemplo de un buen católico que falleció en Bilbao y dejó cuantiosa suma para la prensa católica, y los particulares donativos que para este fin destinan piadosas personas.

Si ellos se agrupan, agrupémonos también nosotros, si ellos dan dinero para su prensa, tengamos también nosotros ese desprendimiento para la nuestra; si ellos hablan en sus periódicos contra nuestras santas creencias, sean los nuestros baluartes inexpugnables que la defiendan y ante el cual necesariamente se estrellan. ¿Que quién ha de dirigirse contra esa cruzada de la mala Prensa? El Papa y los Prelados todos de España. Ellos son los únicos que tienen autoridad suficiente para enseñar y mandar, ellos son los únicos á quien debemos obedecer.

Dejémos pues á un lado el apasionamiento político, prescindamos, en cuanto sea posible, de lo que sea extraño y accidental á la esencia de la Nación y de nuestro credo católico, sometamos, en una palabra, nuestra voluntad á la de nuestros queridos y respetabilísimos Pastores, y pronto veremos convertidos después en realidad, lo que ahora nos parecen sueños fantásticos.

«Lo que importa es como dice el Ilmo. Sr. Arzobispo de Tarragona (antes Obispo de Jaca), al terminar uno de sus opúsculos de propaganda, que nadie esté ocioso, que cada uno haga cuanto le sea posible en contra de la prensa anticatólica y en pro de la nuestra, si así lo hiciéramos añada, Dios nos lo premiará y sinó..... no nos quejemos de lo que luego suceda.»

**La Unión Resinera y los Ayuntamientos de Montes Ordenados**

Nuestro querido colega «La Voz de Olmedo» solicita nuestra ayuda á fin de que esta poderosa sociedad pague á los municipios que tienen ordenados sus pinares, cuantiosas cantidades que por contrato privado les adeuda.

Al efecto proyecta celebrar una Asamblea de todos los interesados donde y cuando acuerden para ponerse de acuerdo y ejercitar la acción que convenga.

Hacemos esto presente á los pueblos de esta Región que se hallen comprendidos, para que se pongan al habla con dicho periódico.

Nosotros ofrecemos nuestro modesto concurso al estimado colega y á los pueblos que tengan ordenados sus pinares que se hallen enclavados en esta Región

**Noche buena y Noche mala**

Son las nueve de la noche:  
hay fuego en la chimenea,  
hay barullo en la cocina,  
hay dinero en la gaveta,  
hay alegría en los rostros,  
hay mucho humor en la mesa,  
hay corazones que aman,  
hay chiquillos que diablean,  
hay jóvenes que conlian,  
hay ancianos que se acuerdan,  
hay excelente apetito...  
¡Esta noche es noche buena!

Son las once de la noche:  
se siente frío en la estancia,  
no hay chimenea, no hay fuego  
y hay un silencio que espanta.  
A ella le duelen las muelas  
él tiene hinchada la cara;  
grita un chico en la cocina  
y otro berrea en la cama.  
Hay ingleses en la costa,  
hay para cenar patatas,  
hay... que armase de paciencia  
¡que esta noche es noche mala!

Del mismo R. V.

**Academia Preparatoria para Carreras Especiales**  
DIRIGIDA POR  
**DON JESÚS SANZ-PEÑAFIEL**

Preparación completa para el ingreso en la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas, (Escuela de Caminos) y para las oposiciones é ingreso en la de Sobrestantes de Obras Públicas.

Las clases han empezado en 1.º de Octubre.

Detalles, informes y programas; al Director

**EL GORDO**

Y hoy sale el Gordo señores,  
el gordo de Navidad  
que aproveche á quien le toque  
y si quiere convidar,  
que me mande dos jamones  
con un pavo y un faisán,  
mazapanes de Toledo,  
cien botellas de Champagne,  
seis capones guipuzcoanos  
O del terreno es igual:  
doce cajas de cognac,  
otras tantas de Burdeos,  
y si quiere mandar más,  
doscientas brevas cubanas  
para poderlas fumar  
con un cheque de mil duros  
sobre el Banco Nacional,  
y LA VOZ agradecida  
en bombos le pagará,  
que de manejar el parche  
tiene ya fama muncial.

**Cruzada de la Modestia Cristiana**

La exageración en el vestir ha llegado á tal extremo que ya constituye en algunas un atentado al pudor y por consecuencia una grave ofensa á la moral.

Para conseguir la moralidad y el decoro en las modas femeninas, se ha hecho necesaria la reación de una importante Revista de Modas en la que informada por el espíritu de más amplia tolerancia responderá siempre á la última palabra de la moda y á los cánones de la suprema elegancia y moralidad.

Esta Revista es indispensable en todas las casas y talleres de señoras cristianas y su edición tanto en figurines grabados y amena é interesante lectura, no tendrán nada que envidiar á las del mismo ramo.

Se publicará mensualmente y su coste en España 10 pesetas, sus suscripciones se dirigirán «Cruzada de la Modestia Cristiana» delegación general Zorrilla, 25.- Madrid.

**Noticias**

El colmo de la ignorancia es no saber que la Piperacina granular efervescente del Dr. Grau, es el remedio más indicado para curar las enfermedades artrítica y las arenillas, reuma, cólicos nefríticos neuralgia.

Es el mejor regalo que puede hacerse á un artrítico en estas Navidades.

El día 16 falleció en Gijón la señora doña Gregoria Samaniego Sacristán, hija de esta villa, cuya muerte ha sido muy sentida, siendo muchas las personas que acudieron á los funerales que en el convento de San Juan y Pablo de esta villa se celebraron los días 22 y 23.

A su hijo y nuestro querido amigo D. Rodolfo, enviamos nuestro sentido pésame y á los demás hijos residentes en Chile, y á sus hermanos especialmente á nuestro querido amigo D. Gabino, médico forense de Madrid.

**ANUNCIO**

Se halla vacante la plaza de practicante de Pesquera de Duero, con la dotación anual de 3.500 reales, pagados por meses vencidos. Inútil presentarse sino se tiene diez años de práctica.

Para más informes dirigirse á D. Marcos Pagolo, médico de dicho pueblo.

**Dr. Uña Ortega**  
Exayudante del Dr. Botey  
Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de diez á doce y de tres á cinco.  
Mateosnado, 14, 2.º (frente á San Benito)  
VALLADOLID

La CASA CALLEJA acaba de publicar la quinta edición de un libro muy interesante. Titúlase *España y su historia*; podría llamarse mejor: *Historia gráfica de España*. En más de trescientos grabados, que son otros tantos cuadritos, se representan cronológicamente los hechos principales de la Historia patria. A cada uno acompaña una sucinta explicación que condensa la verdad histórica relativa á cada acontecimiento. Es un sistema de innegable eficacia pedagógica: sabido es que los niños retienen mejor lo que ven que lo que oyen ó leen.

Además el volumen resulta un verdadero libro de estampas que los niños hojean con entusiasmo y aprenden sin esfuerzo. De aquí que sea un excelente libro para premio, puesto que á la par recrea é instruye. El texto es eminentemente católico; el libro es útil y agradable; el precio es sumamente barato (una peseta y cincuenta céntimos en pasta) y la presentación esmeradísima.

Estas cualidades, por otra habitualmente en las publicaciones de la CASA CALLEJA, excluyen, por innecesaria, toda recomendación.

**EL MODERNO**

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. y Enc. de Ambrosio Rodríguez.

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferrería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carbuero de Calcio marca Faro de Sastago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).--PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid). Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica Acera, 29.--VALLADOLID

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas

Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

eg adoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick--Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.--MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

Calvos desahuciados! = ¡Setecientos curados en un año!

# EL PRODUCTO SANTOS

Patente por veinte años número 47.873

Hace nacer, fortalece, desinfecta y nutre el pelo de la cabeza, barba, bigote, cejas y pestañas, evitando su caída en todas las edades ES EL MEJOR RECONSTITUYENTE QUE SE CONOCE

Este preparado es superior á cuantos existen en el mundo, probado va en infinidad de casos de calvicie prematura, hipersecreción sebácea (saborrea, pelo granito), hipergenesis de las glándulasepiteliales (caspa), microfilos, específica (tña pelada total y tonsurante), debilidad del bulbo (sífilis), anemia, anemia consecutiva á fiebres prolongadas, tifus, tifoideas, dermatis, granos, erupciones, eczemas, herpes (rupias é impétigos) y todas cuantas enfermedades afectan al cuero cabelludo.

El Producto Santos, es el único que en reñida lucha con todos sus similares del mundo, ha obtenido gran Premio y Medalla de oro en las Exposiciones Internacionales de Londres y Milán 1912 y en la de París, 1913.

Estos triunfos que tanto honran á la química española, constituyen la más gloriosa ejecutoria de su valor científico.

El Producto Santos, es el que más se vende en España, á pesar de llevar en explotación solo un año.

epósito y despacho Central, casa de su autor y clínica San Bernardo, 36.--MADRID

Depósito en PEÑAFIEL, Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

El Arado sistema GRACIA, que representa este dibujo, es de lo mejor que se ha podido fabrica por ser un aparato que reúne todas las buenas condiciones deseables por el agricultor, por ser lo más perfecto, ligero y económico; de más duración y menos composturas, resultando sus materiales inrompibles; el que hace una labor conforme á las exigencias y el que necesita una fuerza de tracción muy reducida para hacer un gran trabajo.



lles, ó á su representante en PEÑAFIEL, DON PEDRO DE LA VILLA.

## ANUNCIO

Se hacen toda clase de trabajos en Cemento armado, Piedra artificial, Mármol comprimido, Mostradores, Fregaderos, Pilas, Lavabos, Peldanos de escalera, Bóvedas para las mismas, Balastradas, Balcones y toda clase de trabajos de Cementerio y Construcción de obras.

Para precios y condiciones dirigirse á

## FELIPE MARTÍN

Plaza del Coso, núm. 30.--PEÑAFIEL

## Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico

DE CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1856

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA, HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa.

De once y media á una y de siete y media á nueve noche

Libertad, 8.--CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.--Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

## LA PERLA DEL CASTELLAR

Aguas, sales y comprimidos purgantes

SON LOS MÁS CÓMODO, EFICACES Y ECONÓMICOS DE TODOS LOS CONOCIDOS

ANALIZADO POR EL DR. S. RAMÓN Y CAJAL

Oficinas: Silva, 34.--MADRID

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS

En Peñafiel, FARMACIA DE PEDRO DE LA VILLA

Gran taller de Guarnicionero de JULIAN DIEZ VILLAMAR

CALLE DEL PUENTE

El nuevo dueño del antiguo taller de SIMON SANZ, pone en conocimiento del público, que ha introducido importantes mejoras, teniendo gran surtido de Guarniciones para tiro, Toldos pintados y embreados, Corderas de labranza, Sillas, Albardines, Albardas, Cabezadas de lujo sencillas.

Precios sin competencia y muy económicos.

No confundirse: CALLE DEL PUENTE.--JULIAN DIEZ VILLAMAR